Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кибардина Светлана Михайловна
Должность: Заведующий кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации
Дата подписания: 16.09.2026 14:39:22
Уникальный программный ключ:
4daf64ef8bb7d8695c7e7de6985984f3ed63dd10

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Вологодский государственный университет»

УТВЕРЖДАЮ
И.о.заведующего кафедрой
лингвистики и межкультурной
коммуникации
С.М. Кибардина
«30» мая 2026 г.

ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ПРАКТИКА
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Направление подготовки: 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль): ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Квалификация выпускника: БАКАЛАВР

Форма обучения: ОЧНАЯ
Институт: СОЦИАЛЬНЫХ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК
Выпускающая кафедра: ЛИНГВИСТИКИ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Вологда
2026г.

Составитель ФОС

К.ф.н., доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации /Н.В. Глинкина/

Фонд оценочных средств по дисциплине **ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА** разработан в соответствии с ФГОС ВО, составлен на основании учебных планов, рабочей программы по данной дисциплине, образовательным технологиям, используемым в преподавании, а также установленным в ВоГУ требованиям к структуре, содержанию и качеству ФОС.

СОГЛАСОВАНО:

Председатель рабочей группы по УГНС 45.00.00 /С.М. Кибардина/

1. Перечень развиваемых компетенций, описание компетенций и этапы их формирования в процессе прохождения практики

Перечень компетенций, индикаторов достижения компетенций, их описание, представлены в п.3 рабочей программы практики.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценивание уровня сформированности компетенций у обучающихся на соответствие их подготовки ожидаемым результатам, описание их показателей, критериев и шкал оценивания в процессе освоения ОПОП осуществляется по курсам обучения по направлению подготовки 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА, направленность (профиль) ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ.

Основными этапами формирования компетенции в процессе прохождения практики является последовательное приобретений умений и навыков.

На начальном этапе (базовый уровень) формирования компетенции/части компетенции в процессе прохождения практики формируются умения и навыки, составляющие базовую основу компетенции по данной практике. Критерий оценивания – способность решать задачи по образцу.

На основном этапе (углубленный уровень) формирования компетенции/части компетенции приобретается опыт деятельности, когда отдельные компоненты компетенции начинают «работать» в комплексе и происходит выработка индивидуального алгоритма продуктивных действий, направленных на достижение поставленной цели. Критерий оценивания – способность самостоятельно решать задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя координирование хода работы, способность переносить знания и умения на новые условия.

На завершающем этапе (продвинутый уровень) происходит овладение компетенцией/частью компетенции. По результатам этого этапа обучающийся демонстрирует итоговый уровень сформированности компетенции/части компетенции в результате прохождения практики. Критерий оценивания – способность использовать умения, навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях.

Соответствие этапов (уровней) освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения (шкала оценивания)				Вид учебного занятия, на котором формируется компетенция	Наименование оценочного средства
		ниже базового уровня (неудовлетворительно) (не зачтено)	базовый уровень (удовлетворительно) (зачтено)	углубленный уровень (хорошо) (зачтено)	продвинутый уровень (отлично) (зачтено)		
ОПК-5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», программные лингвистические продукты, использует рациональные приемы извлечения, сбора, обработки и хранения информации для решения профессиональных задач	**Знать** профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также программные лингвистические продукты.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний	СРС	работа с инф. ресурсами, консультации с научным руководителем Подготовка текста теорети-ческой главы Отчет. Научный доклад, возможна публикация Подготовка текста исследова-тельской главы
	Уметь применять профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», программные лингвистические продукты, использовать рациональные приемы извлечения, сбора, обработки и хранения информации для решения профессиональных задач.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками использования рациональных приемов извлечения, сбора, обработки и хранения информации для решения профессиональных задач.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ОПК-5.2. Использует текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для выполнения и/или	**Знать** текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для выполнения и/или грамотного оформления текста перевода.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь применять текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для выполнения и/или грамотного	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		

грамотного оформления текста перевода, в соответствии с требованиями, обеспечивающими аутентичность исходного формата	оформления текста перевода, грамотно оформлять текст перевода.		их выполнении				
	Владеть навыками грамотного оформления текста перевода, в соответствии с требованиями, обеспечивающими аутентичность исходного формата.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-1.1. Привлекает и применяет экстралингвистическую информацию в соответствующей области знаний, использует специализированные информационно-справочные системы, определяет стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода.	**Знать** экстралингвистическую информацию в соответствующей области знаний, специализированные информационно-справочные системы, стратегии перевода.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь использовать экстралингвистическую информацию, специализированные информационно-справочные системы, определять стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками привлечения экстралингвистической информации в соответствующей области знаний, использовать специализированные информационно-справочные системы, определять стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-1.2. Осуществляет	**Знать** базовые принципы межкультурной коммуникации, принципы профессиональной этики	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности,	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения	освоен весь объем знаний		

межъязыковую и межкультурную коммуникацию, основываясь на принципах профессиональной этики, делового этикета, принятых в родной и иноязычных культурах, использует принятые нормы поведения и национального этикета	и делового этикета, нормы поведения и национального этикета.	подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	ответы на вопросы неполные	логической последовательности, ответы на вопросы полные			
	Уметь применять принципы профессиональной этики и этикета при осуществлении межкультурной коммуникации.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть принципами профессиональной этики, делового этикета, принятых в родной и иноязычных культурах, нормами поведения и национального этикета.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-1.3. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации	**Знать** принципы и нормы построения текстов.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь применять принципы и нормы построения текстов, достигая ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных высказываний.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		

ПК-2.1. Выполняет предпереводческий анализ исходного текста в соответствии с переводческим заданием, в том числе определяет тип исходного текста и его жанровую принадлежность и готовит необходимые вспомогательные материалы	**Знать** принципы предпереводческого анализа текста.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь определять тип исходного текста, его особенности и жанровую принадлежность.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками сбора релевантной для перевода информации, пользуясь необходимыми вспомогательными материалами.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-2.2. Осуществляет межъязыковой и межкультурный письменный перевод, сохраняя коммуникативную цель и стилистику исходного текста	**Знать** принципы и особенности письменного перевода.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь осуществлять письменный перевод, сохраняя коммуникативную цель и стилистику исходного текста.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками передачи лингвистической и культурной составляющей при осуществлении письменного перевода.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-2.3 Выполняет постпереводч	**Знать** принципы постпереводческого анализа текста.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности,	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения	освоен весь объем знаний		

еский анализ текста, в том числе саморедактирование текста перевода, постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода, внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений		подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	ответы на вопросы неполные	логической последовательности, ответы на вопросы полные			
	Уметь осуществлять саморедактирование текста перевода, постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками внесения необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-3.1. Осуществляет профессиональную коммуникацию с заказчиком, сопровождает заказчика в соответствии с заранее согласованной программой с целью обеспечения межкультурной коммуникации	**Знать** нормы и принципы профессиональной коммуникации с заказчиком.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь осуществлять устный последовательный перевод в соответствии с заранее согласованной программой с целью обеспечения межкультурной коммуникации.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками коммуникации в рамках сопровождения заказчика для осуществления межкультурной коммуникации.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		

ПК-3.2. Распознает и использует вербальные и невербальные (мимика, жесты) средства языка и экстралингвистическую информацию в зависимости от культурологического контекста	**Знать** вербальные и невербальные (мимика, жесты) средства языка.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь распознавать вербальные и невербальные средства языка и экстралингвистическую информацию.	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками использования вербальных и невербальных средств языка и экстралингвистической информации в зависимости от культурологического контекста.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		
ПК-3.3. Осуществляет устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения, быстро переходит с одного языка на другой, используя коммуникативные техники, принятые в родной и иноязычных культурах, сохраняя коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения	**Знать** принципы устного последовательного перевода на уровне короткой фразы или предложения.	незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью руководителя по практической подготовке сформулировать правильные ответы на поставленные вопросы	фрагментарные знания программного материала, с нарушениями логической последовательности, ответы на вопросы неполные	освоен весь объем знаний при наличии несущественных неточностей, без нарушения логической последовательности, ответы на вопросы полные	освоен весь объем знаний		
	Уметь быстро переходить с одного языка на другой, используя коммуникативные техники, принятые в родной и иноязычных культурах, сохраняя коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения	неумение использовать полученные знания для решения типовых задач, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые умения по решению типовых задач на основе стандартных алгоритмов, существенные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению типовых задач, несущественные ошибки при их выполнении	сформированы умения по решению задач повышенной сложности, отсутствуют ошибки при их выполнении		
	Владеть навыками осуществления устного последовательного перевода на уровне короткой фразы или предложения.	отсутствие навыков выполнения заданий, грубые ошибки при их выполнении	сформированы базовые навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, трудности при обосновании алгоритма решения	сформированы навыки выполнения заданий на основе приобретенных знаний и умений, но содержащие несущественные ошибки, ход решения объясняется без затруднений	сформированы навыки выполнения любых типов заданий на основе приобретенных знаний, умений, ход решения объясняется грамотно		

3. Оценочные средства (контрольно-измерительные материалы для оценивания), необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе прохождения практики

Оценка знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе прохождения практики производится по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации.

Текущая аттестация производится в процессе прохождения практики.

Обучающийся допускается к промежуточной аттестации при условии выполнения всех видов работ, предусмотренных программой практики, индивидуальным заданием и своевременном предоставлении следующих документов:

- положительного отзыва о работе обучающегося в организации;
- отчета по практике в соответствии с индивидуальным заданием на практику.

3.1. Формы контроля для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации соответствуют содержанию практики, представленному в п. 4 рабочей программы, и определяют степень сформированности компетенций по каждому результату обучения.

3.1.1. Промежуточная аттестация в форме зачета с дифференцированной оценкой (зачета с оценкой)

Форма проведения зачета – защита отчета.

Перечень вопросов для защиты отчета

1. Поясните цели и задачи преддипломной практики.
2. Опишите объект исследования.
3. Какие нормативные документы были использованы при работе?
4. Сделайте вывод о выполнении требований нормативных документов в области безопасности для вашего объекта исследования.
5. Поясните, какие методы исследования были использованы в работе.
6. Опишите полученные результаты исследования.
7. Прокомментируйте вывод по работе.

Требования к оформлению отчета

В процессе практики обучающийся составляет письменный отчет о ее прохождении.

Текст отчета должен полностью отвечать программе практики и индивидуальному заданию.

Объем отчета до 25 страниц, текст оформляется на компьютере с использованием текстового редактора Microsoft Word, шрифт – Times New Roman, кегль 14 (допустимый кегль 12), межстрочный интервал – 1,5, печатается на стандартных листах бумаги белого цвета формата А4 (210*297 мм). Каждый напечатанный лист должен иметь поля не менее: верхнее – 20мм, нижнее – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 10мм.

Оформления отчета должно соответствовать требованиям методических рекомендаций по оформлению выпускных квалификационных работ, курсовых проектов/работ для студентов всех направлений подготовки и специальностей очной, очно-заочной (вечерней) и заочной форм обучения, размещенных на сайте университета

https://document.vogu35.ru/education-deparment/shablony-makety-dokumentov/gosudarstvennaya-itogovaya-attestatsiya/bakalavriat-spetsialitet-magistratura

Рекомендуемая структура отчета:

1. Введение
2. Основная часть
3. Заключение
5. Список использованных источников
6. Приложения.

Введение должно включать цели и задачи практики, объект и предмет исследования в соответствии с выбранной темой выпускной квалификационной работы.

Основная часть предлагает последовательное, логичное и доказательное раскрытие программы практики со ссылками на использованную литературу.

Заключение должно содержать достигнутые цели и задачи, выводы и положения, обобщающие авторскую позицию.

Требования к ответу, время выполнения и критерии оценивания

Зачет проводится в форме публичной защиты отчета по практике, организованной руководителем по практической подготовке от Университета/комиссией по проведению промежуточной аттестации, в состав которой помимо руководителя по практической подготовке могут включаться педагогические работники кафедры, по которой обучающимися осуществляется прохождение соответствующей практики, представители организаций и предприятий, на базе которых проводилась практика.

Защита отчета по практике, как правило, состоит в коротком докладе (8-10 минут) обучающегося и в ответах на вопросы по существу отчета. Общая продолжительность публичной защиты, как правило, не должна превышать 15 минут.

Критерии оценивания защиты отчета по практике

Критерии оценивания	Характеристика требований к результатам аттестации	Балл
Выполнение индивидуального задания по практике	Индивидуальное задание выполнено в полном объеме, обучающийся проявил высокий уровень самостоятельности и творческий подход к его выполнению.	5
	Индивидуальное выполнено в полном объеме, имеются отдельные недостатки в оформлении материала.	4
	Задание в целом выполнено, однако имеются недостатки при выполнении в ходе практики отдельных разделов (частей) задания, имеются замечания по оформлению материала.	3
	Задание выполнено лишь частично, имеются многочисленные замечания по оформлению собранного материала.	2
Качество содержания и оформления отчета по практике	Отчет имеет детальный анализ собранного материала, четкую логическую последовательность изложения. Оформление отчета полностью соответствует требованиям	5
	Отчет содержит анализ собранного материала, четкую логическую последовательность изложения. Оформление отчета соответствует требованиям.	4
	Отчет имеет поверхностный анализ собранного материала, нечеткую последовательность его изложения материала. Оформление отчета не соответствует требованиям.	3
	Отчет не имеет детализированного анализа собранного материала и не отвечает установленным требованиям	2
Защита отчета по практике, ответы на контрольные вопросы	Обучающийся продемонстрировал глубокие и системные знания, полученные при прохождении практики, свободно оперировал данными исследования и внес обоснованные предложения ,ответ на контрольные вопросы полный. Обучающийся получил положительный отзыв от руководителя	5
	Обучающийся показал глубокие знания, полученные при прохождении практики, свободно оперировал данными	4

	исследования, ответил на поставленные вопросы, но допустил некоторые ошибки. Обучающийся получил положительный отзыв от руководителя	
	Обучающийся не показал глубоких знания, полученных при прохождении практики, при защите отчета не дал полных и аргументированных ответов на заданные вопросы. В отзыве руководителя имеются существенные замечания.	3
	Обучающийся затрудняется ответить на поставленные вопросы или допускает в ответах принципиальные ошибки. В отзыве руководителя имеются существенные критические замечания.	2
	ИТОГО	15

Соответствие оценок и требований к результатам аттестации в форме зачета с дифференцированной оценкой (зачета с оценкой)

Оценка	Характеристика требований к результатам аттестации в форме зачета с дифференцируемой оценкой
«Отлично» 12-15 баллов	Теоретическое содержание освоено полностью без пробелов, системно и глубоко. Необходимые практические навыки сформированы, все предусмотренные рабочей программой практики задания выполнены безупречно.
«Хорошо» 9-11 баллов	Теоретическое содержание освоено в целом без пробелов. Необходимые практические навыки работы в основном сформированы, все предусмотренные рабочей программой практики задания выполнены с отдельными неточностями.
«Удовлетворительно» 6-8 баллов	Теоретическое содержание освоено большей частью, но пробелы не носят существенного характера. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой практики заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки.
«Неудовлетворительно» менее 6 баллов	Теоретическое содержание освоено частично. Необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей программой практики заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками.

3.2. Формы текущего контроля

Текущий контроль включает:

- экспертную оценку руководителя практической подготовки от профильной организации;
- экспертную оценку руководителя практической подготовки от университета.

При проведении текущего контроля используется шкала оценивания: «зачтено», «не зачтено».

Контроль выполнения заданий осуществляется непосредственно во время практики.

Критерии оценивания

Оценка	Характеристика требований к результатам аттестации
«Зачтено»	Задание выполнено безупречно или с отдельными неточностями, решение задания подробное, последовательное, грамотное, с теоретическим обоснованием
«Не зачтено»	Задание выполнено не полностью, с ошибками, слабым теоретическим

	обоснованием